



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Leidinger Dorffest

Samstag, 12. August

18.00 Uhr – Fassanstich bei allerbestem Bierwetter
ab 20 Uhr – Livemusik mit „New Duo Sunshine“

Sonntag, 13. August

10.00 Uhr – Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Nachtigallental Ihn
ab 12.00 Uhr – Mittagessen, danach Kaffee & Kuchen
ab 14:30 Uhr – Tanzdarbietung der Hanseberger Erdbeernarren, Showact der Pahter Dickkäpp
und die Jugendfeuerwehr Wallerfangen stellt sich vor
ca. 17.30 Uhr – Musikalischer Ausklang mit „Gaublech“

♥ *An beiden Tagen können sich die Kinder auf der Hüpfburg austoben* ♥



Bereitschaftsdienste

i Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

10.08.2023, Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Saarlouis, Tel.: 06831/986150

11.08.2023, Abtei-Apotheke Wadgassen, Tel.: 06834/94130

12.08.2023, Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/80226

13.08.2023, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309

14.08.2023, Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/88880

15.08.2023, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936

16.08.2023, Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel.: 06831/3055

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kasernenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch einen zentralen Standort für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

12./13.08.2023

C. Brück, Dillingen, Tel: 06831/705353

14.08.2023

Dr. B. Endres, Saarlouis, Tel: 06831/124443

15.08.2023

E. Brill, Lebach, Tel.: 06881/538671

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite:

<http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

Fachkraft für Kinder- und Jugendarbeit (m/w/d)

zu besetzen. Die Stelle ist grundsätzlich zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt. Ggf. besteht die Möglichkeit einer unbefristeten Beschäftigung. Einstellungsvoraussetzung ist ein abgeschlossenes Studium der Sozialen Arbeit bzw. der Sozialen Arbeit und Pädagogik der Kindheit (Bachelor oder Master) mit staatlicher Anerkennung oder ein erfolgreich abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium.

Gesucht wird eine engagierte, kreative und fachkompetente Person, die Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen hat.

Zum Arbeitsgebiet zählen die Aufgaben entsprechend der Richtlinie des Kreisjugendamtes Saarlouis zur Förderung der Kinder- und Jugendarbeit, der allgemeinen Förderung der Erziehung, der Jugendsozialarbeit und des erzieherischen Kinder- und Jugendschutzes, sog. „Saarlouiser Modell“. Unter folgender Adresse kann die Richtlinie eingesehen werden:

https://www.kreis-saarlouis.de/city_info/display/dokument/show.cfm?region_id=389&id=406544

Schwerpunkte sollen in folgenden Tätigkeitsbereichen gesetzt werden:

- offene Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen, u.a. auch Streetworker-Tätigkeiten
 - Aufbau und Durchführung von kommunalen Jugendtreffs in der Gemeinde
 - fachliche Kooperation mit jugendpflegetreibenden Vereinen und kirchlichen Institutionen
 - Konzeption und Durchführung von Freizeitmaßnahmen und sonstigen Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche
- Erfahrungen und Kompetenzen in diesem Tätigkeitsbereich sind wünschenswert, jedoch keine Bedingung.

Des Weiteren erwarten wir:

Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen entsprechende Vergütung für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen.

Sprachniveau C 1 Deutsch

Wir bieten:

- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine Vergütung bei Vorliegen der persönlichen und fachlichen Qualifikation nach der Entgeltgruppe S 11b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst).
- Tarifliche Zusatzleistungen z.B. betriebliche Altersvorsorge sowie die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten
- Vielfältige Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse mit Noten, ggfls. staatliche Anerkennung, Angabe von Praktika, Kopie des Führerscheins, Erweitertes Führungszeugnis bzw. Angaben dazu usw.), die Sie bis zum **22. August 2023** vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de senden oder per Post an **Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Villeroystr.3, 66798 Wallerfangen**, richten können. (Ausländische Abschlüsse müssen vom Ministerium für Bildung und Kultur anerkannt werden.) In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine /einen

Bauingenieur/in (Bachelor oder Diplom-Ing.) (m/w/d) Fachrichtung Tiefbau in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.

Der/die Stelleninhaber/in hat verantwortlich insbesondere Tiefbaumaßnahmen der Abwasserentsorgung des Abwasserwerkes der Gemeinde Wallerfangen sowie allgemeine Tiefbauprojekte (Straßen, Wege, Brücken) der Gemeinde zu bearbeiten.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Durchführung von Tiefbaumaßnahmen (Kostenermittlung, Planung, Ausschreibung, Vergabe, Bauleitung, Abrechnung, Bezuschussung)
- Bauunterhaltung
- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion und Projektsteuerung, Bauüberwachung
- Bau- und Oberbauleitung
- Koordination und Kooperation bei Baumaßnahmen mit externen Projektbeteiligten, Behörden und Unternehmen
- Durchführung der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination bei gemeindlichen Tiefbaumaßnahmen
- Sanierung und Unterhaltung im Bereich des Abwasserwerkes
- Umsetzung Starkregenkonzept und Radwegekonzept
- Erstellung von Sitzungsvorlagen und Teilnahme / Vortrag in Gremiensitzungen (Gemeinderat, Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschuss)

Die Zuweisung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten. Gesucht wird eine qualifizierte, engagierte, verantwortungsbewusste, flexible, einsatzfreudige und belastbare Persönlichkeit, die in der Lage ist, auch Konfliktsituationen im Umgang mit den Bürgerinnen und Bürgern fair und zielführend zu lösen.

Wir erwarten:

- Studium im Studiengang Bauingenieurwesen Fachrichtung Tiefbau mit mindestens befriedigendem Abschluss
- Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen im Vergabe- und Vertragsrecht (HOAI)
- Vertiefte Kenntnisse und einschlägige Berufserfahrung in der örtlichen Bauüberwachung bzw. Bauleitung im Bereich des Tiefbauwesens sind erwünscht.
- Dienstleistung auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit (Sitzungen, Besprechungen, Termine)
- Führerschein Klasse B und Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten gegen Entschädigung nach dem Saarl. Reisekostengesetz
- C 1 Sprachniveau Deutsch

Wir bieten Ihnen:

- Eine tarifgerechte Vergütung bei Vorliegen der persönlichen und fachlichen Qualifikation nach Entgeltgruppe 10 TVöD-VKA
- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem angenehmen, kollegialen Umfeld
- Flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelung
- Tarifliche Zusatzleistungen z.B. betriebliche Altersvorsorge sowie die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes
- Vielfältige Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde Wallerfangen ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Darstellung des beruflichen Werdegangs, möglichst belegt durch entsprechende Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte **bis zum 22. August 2023** vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Staatlich geprüfte/n Techniker/in, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau (m/w/d) oder vergleichbares Bachelor-Studium (z.B. Architektur, Gebäudemanagement)

in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Ausschreibung, Bauüberwachung, Auftragsvergabe, Abrechnung usw. von Hochbaumaßnahmen
- Selbständige Abwicklung von Bauunterhaltungsmaßnahmen
- Wirtschaftliche Bewertung der gemeindlichen Liegenschaften, insbesondere Elektrik, Heizung, Bausubstanz unter Beachtung der Energieeinsparverordnung EnEV
- Erstellung und Auswertung von Leistungsverzeichnissen und Ausschreibungsunterlagen, zentrale Kostenplanung und -kontrolle, Bestandserfassung
- Budgetplanung für die Unterhaltung der Liegenschaften basierend auf deren wirtschaftlicher Bewertung
- Erstellen von Beschlussvorlagen für die gemeindlichen Gremien sowie die verantwortliche Umsetzung der gefassten Beschlüsse

Wir erwarten:

- Erfolgreich abgeschlossene Techniker Ausbildung, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau oder vergleichbares abgeschlossenes Bachelor-Studium (z.B. Architektur, Gebäudemanagement), das in Deutschland anerkannt ist
- Gute Fachkenntnisse, Kenntnisse der einschlägigen Rechtsvorschriften und Regelwerke (VOL, VOB, HOAI)
- Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten
- C 1 Sprachniveau Deutsch
- Flexibilität, Teamfähigkeit und organisatorisches Geschick
- Bereitschaft, gelegentlich auch außerhalb der üblichen Bürozeiten zu arbeiten, z.B. um an Sitzungen teilzunehmen
- Wünschenswert wäre eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der kommunalen Bauverwaltung

Wir bieten:

- Die Eingruppierung erfolgt je nach persönlicher Qualifikation **ab** Entgeltgruppe 9 a TVöD-V / VKA
- Im öffentlichen Dienst übliche Sozialleistungen, wie u.a. Zusatzversorgung (Betriebsrente) als ergänzende Altersversorgung
- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Einarbeitung im Team
- Fortbildungsmöglichkeiten im Rahmen unserer Personalentwicklung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum **22.08.2023** vorrangig per E-Mail an **personalamt@wallerfangen.de** oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de
Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212
www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg,

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Senioren sicherheitsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler, Tel.: 06837/7935

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427,

E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004,

E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0
Fax 06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Kiefer Wolfgang 06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) 06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) 06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bederdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810
Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ... Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg 06831/964585
Fax 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Bürgerbus Wallerfangen 06831/6809-51
Freibad Wallerfangen 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis 06831/9010



Bürgerbus

Ein kostenloser Service der Gemeinde
Wallerfangen

**Am Dienstag, den 15.08.2023
- Feiertag Mariä Himmelfahrt -
ist kein Fahrtag!**

Daher ist unser Telefon am
Montag, den 14.08. nicht
besetzt.

Unser Telefonteam ist ab
Donnerstag, 17.08. wieder
wie gewohnt unter
der Telefonnummer

06831- 680 951

von 15:00 bis 16:30 Uhr
für Sie da.

**Änderung
wegen
Feiertag!**

Ihr Bürgerbus-Team



Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Veranstaltungskalender 2023/2024

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2023/2024 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
August 2023		
12.-13.08.2023	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19./20.08.2023	Tag der Feuerwehr	Lbz. Ittersdorf
19./20.08.2023	Saarland Airshow	Modellsportclub Servo Rammelfangen
26.08.2023	Jugend-Tandemfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
26.08.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
26./27.08.2023	Dürener Knödelfest	Verein der Förderer, Musikverein Itter.-Düren
September 2023		
02.09.2023	Gemeindefeuerwehrtag	Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte
02.09.2023	10jähriges Jubiläum der Fusion Lbz. Mitte	Förderverein der Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte e.V.
02.09.2023	Vereinsfahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim	Frauenturnverein Ihn
03.09.2023	Spätsommerfest und 10jähriges Bestehen des Fördervereins Haus der Generationen Wallerfangen	
03.09.2023	Kennenlernfrühshoppen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
08.09.2023	Der große Schlager-Abend „Wallerfangen tanzt“, Adolphshöhe Andreas Nagel und Band, Gemeinde Wfg.	
16.-17.09.2023	Kirmes in Ihn	Musikverein Nachtigallental Ihn
17.09.2023	Erntedankfest	Kleingartenverein Wallerfangen
29.09.2023	2. Gisinger Oktoberfest	AH des VfB Gisingen
30.09.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.09.2023	Oktoberfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
Oktober 2023		
30.09.-02.10.2023	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
01.10.2023	Herbstfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
02.10.2023	Viezfest in Bedersdorf	Musikfreunde Saargau
08.10.2023	Herbstwanderung	Énner Dorfverein
13.10.2023	Vortrag „Wfg. Am Kraterand-Das Saarland als kosmisches Impaktgebiet“, 18h, Aula Grundschule Historisches Museum Wfg. e.V.	

20.10.2023	Jahreshauptversammlung DT	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
21.10.2023	Halloween-Nachtwanderung	TUS e.V.
28.-29.10.2023	Schlachtfest in Ihn	SG Ihn/Leidingen
29.10.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
November 2023		
03.11.2023	Sessionseröffnung 2023/24	Hansenberger Erdbeernarren
04.11.2023	Wallerfangen spielt Tischtennis	TTC Wallerfangen
05.11.2023	Mitgliederversammlung	Énner Dorfverein
09.11.2023	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen, Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte
10.11.2023	St. Martin in Rammelfangen	Ortsrat/DG Rammelfangen
10.11.2023	St. Martin in Düren	
10.11.2023	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
11.11.2023	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen, JU Gisingen
18.11.2023	Tag des Wassers	Angelsportverein Wfg. e.V.
19.11.2023	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
19.11.2023	Ehrung anl. Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen, Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte
25.11.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
26.11.2023	Wallerfangen spielt Skat	TTC Wallerfangen
Dezember 2023		
Dezember 2023	„Lebendiger Adventskalender“ in Ittersdorf	Familie Achim Caspar und Familie Markus Körner
02.12.2023	Fahrt zum Weihnachtsmarkt in Kaiserberg	Énner Dorfverein
03.12.2023	Seniorenachmittag in St. Barbara	Ortsvorsteher, Vereine
03.12.2023	Adventsmarkt Haus Saargau, Gisingen	Verein Bewahren und Erneuern
08./10.12.2023	Nikolausmarkt am Rathaus, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
10.12.2023	Adventscafé	Énner Dorfverein
Januar 2024		
13.01.2024	Generalversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.
27.01.2024	Generalversammlung mit Neuwahlen	Frauenturnverein Ihn

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2023/2024“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Mitteilung der Gemeindekasse

Öffentliche Mahnung

Die Gemeindekasse Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass die 3. Rate für die Gemeindesteuer 2023 am

15. August 2023

fällig ist.

Ausstehende Beträge werden per Mahnung bzw. im Verwaltungszwangsverfahren eingezogen.

Die hierbei anfallenden Gebühren, Säumniszuschläge usw. werden nach der in § 225 Abgabeordnung (AO) genannten Reihenfolge ggf. zuerst getilgt.

Auf eine rechtzeitige Zahlung zu den Fälligkeitsterminen 15.02./15.05./15.08./15.11. ist eigenständig zu achten.

Gemeindekasse Wallerfangen

■ Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen informiert:

Baustellenankündigung

Erneuerung Wasserversorgung Hauptstraße Wallerfangen, Hauptstraße zwischen Saarstraße u. Sonnenstraße, Teilspernung mit Ampelregelung

Vom 31.07.2023 bis voraussichtlich spätestens 18.08.2023 ist der vorgenannte Straßenbereich aufgrund von Tiefbauarbeiten des Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ Wallerfangen (zur Erneuerung der Wasseranschlüsse) halbseitig mit Ampelregelung und Fußgängerführung gesperrt.

Der Verkehr wird während der gesamten Bauzeit mit einer 3-Wege-Ampel geregelt.

Für Rettungskräfte mit Sonder- und Wegerechten ist die Straße jederzeit befahrbar.

Die Baustelle wird mit Baken, Abspergittern und Warnleuchten gesichert. Bitte achten Sie auf umsichtige Fahrweise und entsprechende Beschilderung vor Ort.

Aufgrund der Bautätigkeit wird es zu Verkehrsbehinderungen kommen. Ortskundige Autofahrerinnen und Autofahrer werden gebeten, die Baustelle großräumig zu umfahren.

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Einschränkungen.

Sicherheit und Ordnung

■ Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortschaftspolizeibehörde Wallerfangen melden

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44, E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de
 - Frau Josten: 06831/6809-46,
 E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de
 Der Bürgermeister
 als Ortpolizeibehörde
 Horst Trenz

Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Beantragung von Ausweisdokumenten

Zur Beantragung von Kinderreisepässen, Reisepässen, Personalausweisen, und vorläufigen Personalausweisen für Minderjährige wird folgendes benötigt:

- aktuelles biometrisches Foto
- Einverständniserklärung von beiden Erziehungsberechtigten.

Wichtiger Hinweis:

- Ein Elternteil muss vor der Ausstellungsbehörde unterschreiben
 - Das Kind muss bei der Antragstellung anwesend sein
- Personalausweise können Minderjährige ab dem 16. Lebensjahr selbst beantragen, wenn bereits ein Kinderreisepass/-Ausweis ausgestellt wurde und mitgebracht wird.

Der Bürgermeister
 Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
 Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
 Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
 Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Gedenkfeier in Mey am 13. August 2023

Liebe Gisinger,
 am 13. August 2023 findet in unserem Partnerdorf Mey die diesjährige Gedenkfeier zur deutsch-französischen Schlacht von 1870 statt. Das Ehrenmal von Mey erinnert seit mehr als 100 Jahren an die 80 französischen und die 23 preußischen Soldaten, die am 14. August 1870 in der Schlacht von Mey-Borny gefallen sind und ermahnt in der Gegenwart zum Frieden und zur deutsch-französischen Freundschaft.

Auch in diesem Jahr haben wir von der Gemeinde Mey und dem „souvenir francais“ eine Einladung erhalten an der Gedenkfeier teilzunehmen.

Der Tagesablauf gestaltet sich wie folgt:

- | | |
|-----------|---|
| 10:15 Uhr | Gottesdienst in der Kirche von Mey |
| 11:15 Uhr | Versammlung auf dem Kirchplatz und Prozession zum Denkmal |
| 11:30 Uhr | Kranzniederlegungen und Ansprachen am Mahnmal |
| 12:00 Uhr | Freundschaftstrunk auf dem Parkplatz der „mairie“ |

Unsere Freunde aus Mey freuen sich sicher, wenn auch einige Gisinger an der Veranstaltung teilnehmen. Die Anfahrt erfolgt mit Privatautos, Abfahrt ist um 09:15 Uhr auf dem Gisinger Kirmesplatz, dort können bei Bedarf auch Fahrgemeinschaften gebildet werden. Bei Rückfragen melden Sie sich bitte unter der Telefon-Nr: 06837-74518.



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
 Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
 Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
 Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
 Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
 Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
 Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
 Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Kirmes Wallerfangen 2023

Sehen Sie hierzu bitte Seite 11

Feuerwehr und DRK

FEUERWEHRFEST

19. - 20.8.2023

FFW - Wallerfangen

Lbz. Ittersdorf

Für Essen und Trinken ist an
 beiden Tagen bestens gesorgt!

Samstags:

Sonntags:

Live Music mit

12:00 Uhr

-Party Sound-

-Erbsensuppe-

-Leckere Cocktails-

vom DRK

-Hüpfburg-



Bitte beachten Sie:

Während der Veranstaltung
 werden von uns Fotos zum
 Zwecke der Öffentlichkeitsarbeit
 gemacht!



RÜCKBLICK

KIRMES WALLERFANGEN 2023



22.-25.07.2023



FOTOS: WOLFGANG KIEFER

■ Feuerwehr vertieft Deutsch-Französische Freundschaft

Wie so oft in den vergangenen 23 Jahren der Freundschaft unseres Löschbezirkes Wallerfangen-Mitte (Bedersdorf-Düren-Kerlingen) mit den Kameraden der Feuerwehr (Sapeur Pompiers) Luttange, fand am 23. Juli wieder ein Besuch statt. Treffpunkt war das alte, historische Schloss aus dem 13. Jahrhundert in Luttange, von wo aus wir, nach dem gemeinsamen Frühstück zu einem Erkundungsspaziergang durch die Umgebung des rund 900 Einwohner zählenden Ortes im Landkreis Thionville starteten und trafen zum Mittagessen wieder im Rittersaal des alten Gebäudes ein. Danach begaben wir uns auf eine abenteuerliche Besichtigung durch enge Gänge und über steil gewundene Wendeltreppen bis in die oberste Etage des schon renovierten Schlossbereiches. Thionville liegt nur knapp 40 km von Saarlouis entfernt. Mehrmals im Jahr besuchen wir uns gegenseitig zu den verschiedensten Anlässen, offizielle wie Gedenk- und Feiertage, aber auch andere Feste oder einfach mal nur zum Grillen und gemütlichem Beisammensein. Dabei erweitert sich auf beiden Seiten ständig der Kreis neuer Bekannter und Freunde bis in die Gremien unserer Gemeinden. Aber auch im privaten Bereich hat sich diese Freundschaft verankert. Es ist immer wieder interessant, über die unterschiedlichen Strukturen und Organisationen unserer Feuerwehren, ihrer Aufgabengebiete, Ausrüstung und Ausbildung zu diskutieren, auch gemeinsame Übungen zu machen, und neues zu erfahren oder sich einfach nur zu unterhalten. Das nächste Treffen findet bereits in knapp vier Wochen statt und ihm werden noch viele weitere folgen. Schön ist, dass Alt und Jung auf beiden Seiten sich hier engagieren.
Löschbezirksführer Wallerfangen-Mitte



Chateau Luttange

Foto: Kurt Robert

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West:	06837/74521
oder	0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244
oder	0151/17261615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Volker BAUER	0175/1825246
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas JOST	0170/8273250
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Christian MINOR	0157/70299381

Kultur und Freizeit

DER GROBE
SCHLAGER-ABEND
08.09.2023

„WALLERFANGEN TANZT“

auf der Adolphshöhe in Wallerfangen

Freuen Sie sich auf einen musikalisch bunten Abend, der viele Facetten bekannter Schlager bis hin zu Evergreens der Pop-Musik zeigt. Im einmaligen Ambiente der Adolphshöhe wird Sie der saarländische Musiker und Songwriter Andreas Nagel mit seiner Band auf eine Schlager-Reise von den 70er- bis zu den 2000er Jahren mitnehmen.

Darunter zahlreiche große und bekannte Songs, wie „Hello Again“ oder „Er gehört zu mir“ ... ebenso gehören aktuelle Schlager und englischsprachige Klassiker wie ABBA's "Dancing Queen" oder „Islands in the Stream“ von Kenny Rogers & Dolly Parton zum Repertoire.

Wenn Sie Lust haben, mal wieder ausgelassen zu tanzen, bekannte Hits mitzusingen, Freunde zu treffen oder neue Menschen kennenzulernen... Dann ist unser „Großer Schlager-Abend“ für Sie genau das Richtige.

Zum Einlass ab 18.00 Uhr startet ein Warm-Up mit DJ Carsten, der auch nach dem Konzert weiter für Stimmung sorgt.

Auf der Bühne stehen für Sie: Sänger, Pianist und Wallerfanger Andreas Nagel, Sängerin Myriam Keller, der aus Fraulautern stammende Sänger, Arrangeur und Saxophonist Rainer Dietrich, der in der Region bekannte Schlagzeuger Salvatore Carlotto sowie der vielseitige, deutschlandweit gefragte Gitarrist und ebenso Wallerfanger Michael Bedersdorfer.

Genießen Sie den Abend mit toller Musik, großer Tanzfläche, Spaß und Stimmung.

Unsere Gastronomiestände mit ausgewählten Speisen und Getränken sorgen für Ihr leibliches Wohl.

Reservieren Sie Ihre Tickets schon jetzt unter 06831-68016!

08. September 2023

Einlass ab 18 Uhr/ Beginn ab 20 Uhr

Ticketpreis: 15,00 € / AK 20,00 €

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!



Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen / Saint Vallier

Angelika Wiltz, Fuchsstrasse 16, 66798 Wallerfangen
Tel.: 06831 / 61626



Einladung zur Vorstandssitzung am 23. August 2023

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Mittwoch, den 23. August 2023, 18.00 Uhr, im Haus der Generationen in der Felsberger Str. 2 in Wallerfangen statt.

Unsere Vorstandsmitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Jahresfahrt nach St. Vallier vom 06. bis 08. Oktober 2023

Unsere Jahresfahrt nach St. Vallier ist an dem Wochenende vom 06. bis 08. Oktober terminiert.

Das Programm wird an dieser Stelle in Kürze mitgeteilt.

Alle Interessierten werden vorab schon gebeten, sich wegen einer Teilnahme bei unserer Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz, Tel. 06831-61626, anzumelden.

Volker Bauer

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am **Freitag, den 11.08.2023** treffen wir uns um 14.00 Uhr am Leidinger Dorfbrunnen und beginnen mit der Herrichtung des Festplatzes. Die Arbeiten werden dann am Samstag ab 09.00 Uhr fortgeführt. Jede helfende Hand (auch aus der Bevölkerung) ist hierbei herzlich willkommen. Ebenso werden für Sonntag Mittag noch Kuchenspenden gerne entgegengenommen.

Die Feuerwehrkameradschaft Leidingen freut sich über die Festtage viele Besucher aus der Großregion Saar-Lor-Lux mit unserem einzigartigen Flair als Gastgeber begrüßen zu dürfen.

■ Katholische Frauengemeinschaft – kfd – Wallerfangen

Mit dem Reisebus nach Trier / Ehrang und Trier / Pfalzel

- offen für Frauen und Männer aus Wallerfangen -

Unter dem Motto: Kirchen unserer Heimat starten wir am **Donnerstag, dem 14. September um 13.00 Uhr an der Wallerfanger Kirche**. Zuerst besichtigen wir die Kath. Kirche in Trier / Ehrang, anschließend die Kath. Kirche in Trier Pfalzel. In Pfalzel kehren wir ins Café ein. Je nach Wetter-

lage können wir entweder drinnen oder im zugehörigen Garten Kaffee und Kuchen genießen. Gegen 19.30 Uhr kommen wir mit unserem Reisebus zurück zur Wallerfanger Kirche.

So wie viele Kirchenfahrten vorher hat Pfarrer i.R. M. Werle auch diese organisiert Vielen Dank!

Freuen können wir uns auf die Begegnung mit Pfarrer Paul Diederichs, unseren ehemaligen Kaplan.

Je nach Teilnehmerzahl berechnen sich die Kosten der Busfahrt; z.B. bei 40 Teilnehmern wären es 20 €, bei 30 wären es 26 €.

Kleine Anmerkung zum Bus: Er ist mit Toilette ausgestattet.

Anmeldungen zur Fahrt bitte bis zum 1. September 2023 bei M. Werle, Tel.: 06831/9518989 oder Renate Altmaier, Tel: 06831/ 62328

■ MGW „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

Der MGW „Liedertafel 1839“ Wallerfangen in Gemeinschaft mit dem MGW Siersburg-Gerlfangen lädt seine Mitglieder am Samstag den 26.08.2023 zu einem Kaffeenachmittag und einem Schwenkerabend hinter dem Pfarrheim „St. Martin“ in Siersburg herzlich ein.

Wir würden uns freuen Euch ab 15.00 Uhr bei uns begrüßen zu dürfen.



Geistige Leistungsfähigkeit bis ins hohe Alter - wie kann ich das erreichen?

Der Wunsch jedes Menschen ist, alt zu werden und dabei körperlich und v.a. geistig fit zu bleiben.

Wie lässt sich das erreichen?

Wunderpillen, die dazu führen, gibt es nicht. Den Stein der Weisen für ein Methusalem-Leben hat noch niemand gefunden.

Allerdings konnten Wissenschaftler schon einiges herausfinden hinsichtlich Jugendlichkeit und Fitness.

Für ein leistungsfähiges Gedächtnis und lebenslange Lernfähigkeit müssen immer wieder neue Nervenzellen im Gehirn gebildet werden.

Dies passiert nur, wenn das Gehirn vielfältige neue Erfahrungen sammeln kann durch eine abwechslungsreiche Umgebung, wechselnde Anforderungen und vielfältige Anreize.

Besonders wichtig ist allerdings körperliche Aktivität!

Die neuen Nervenzellen für das Gehirn werden im wesentlichen im sogenannten „Hippocampus“ gebildet, einem kleinen Hirnteil, das Informationen aus Sinneseindrücken und Erinnerungsspeichern verarbeitet. Dabei werden Informationen mit Emotionen verknüpft. Erlebnisse, die mit positiven oder negativen Emotionen verbunden sind, merkt man sich leichter.

Körperliche Aktivität regt die Bildung neuer Gehirnzellen an, dauerhaft ins Gehirn eingebaut werden diese Zellen aber nur, wenn sie auch genutzt werden, das heißt durch geistige Aktivität.

Den größten Einfluss auf die geistige Fitness hat Sport gefolgt von anspruchsvoller geistiger Tätigkeit.

Beim Sport reichen schon 30 Minuten pro Tag an 3 bis 5 Tagen pro Woche moderate körperliche Aktivität. Dazu gehören auch Gartenarbeit oder Treppensteigen.

Daneben sind auch soziale Kontakte wichtig für die geistige Fitness.

Menschen, die regelmäßig Sport treiben, erkranken seltener an einer Alzheimer-Demenz. Umgekehrt zeigt sich bei Untersuchungen, dass junge Männer, die körperlich träge sind, im Alter mit deutlich größerer Wahrscheinlichkeit eine Demenz entwickeln als körperlich aktive Gleichaltrige.

Die körperliche Aktivität wirkt sich darüber hinaus positiv aus auf die körperliche Leistungsfähigkeit und schützt in beträchtlichem Maß vor Diabetes, Herz-Kreislaufkrankungen, Übergewicht, Osteoporose und Arthrose.

Fazit: Wer fit alt werden will, sollte sich schon ab der Kindheit regelmäßig bewegen.

Dr. Jutta Dick



Konzertmatinée im Freibad

Nach dem herbstlichen und kühlen Wetter in den letzten Tagen hoffen wir auf eine Rückkehr des Sommers!

Insbesondere für die Schulkinder hoffen wir auf Freibadwetter!

Am Dienstag den 15. August (Maria Himmelfahrt) veranstaltet der Förderverein Freibad wieder ein Konzert im Freibad.

Um 11.00 beginnt die musikalische Matinée mit Café Powai.

„Eich well haut net schaffen geh'n“ ist nur einer der Titel, die stets mit mindestens einem Augenzwinkern vorgetragen werden.

Außerdem sind bekannte Songs aus Rock und Folk – teilweise mit einer Prise Bossa Nova – sowie Lieder und Chansons in Deutsch, Französisch und Mundart zu hören.

Überraschungen musikalischer und humoristischer Art sind garantiert.

Und das Ganze im wunderschönen Ambiente unseres Freibads. Dazu bietet der Förderverein ein Salatbuffet an.

Salatspenden werden übrigens gerne entgegengenommen.

Der Eintritt für „Nur-Konzertbesucher“ ist frei.

Gönnen Sie sich ein paar entspannte Stunden im Freibad!

Förderverein
Freibad Wallerfangen
präsentiert

eine musikalische Matinée mit
CAFÉ POWAI

Dienstag, 15. August
Beginn 11.00 Uhr
Freibad Wallerfangen

Lieder, Chansons & More

Salatbuffet
Getränke
Livemusik
AT THE
pool

EINTRITT FREI, HUTSAMMLUNG

www.freibadwallerfangen.de

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

Erste Auswärtspartie

DJK Dillingen – SV Düren-Bedersdorf II 1:1 (1:1)

Der Gastgeber begann recht flott und ging sofort in die Offensive. Wir kamen kaum hinterher. Die Jungs waren gedanklich noch gar nicht auf dem Platz. Und so kam es, wie es kommen musste. Ein schneller Angriff über die rechte Seite, unser Abwehrspieler lief nur hinterher. Die flache Hereingabe wurde schlecht geklärt und ein abgefälschter Schuss landete zur 1:0 Führung im Kasten. So geschehen, bereits in der 5. Spielminute. Es war ein relativ zerfahrenes Spiel. Keiner, auch nicht der Gegner konnten das Leder etwas länger in seinen Reihen halten. Zusends hat sich unser Team etwas gefangen und wurde in der Defensive etwas stärker. In der 13. Spielminute dann der Ausgleich, gleich mit der ersten Möglichkeit. Ein misslungener Abstoß des gegnerischen Torhüters wurde im Mittelfeld abgefangen und von dort nach Linksaußen auf Florian Schuhmacher weitergeleitet. Er stürmte Richtung Torauslinie, vernaschte seinen Gegenspieler und flankte in die Mitte. Benny Grasmück steht ganz alleine vor dem Tor und drosch den Ball mit einer Direktabnahme zum 1:1 über die Linie. In Minute sechzehn und siebzehn hatten wir Riesenglück. Zum Einen hielt unser Torwart glänzend und zum Anderen rettete Matthias Schneider auf der Linie. In der 26. Spielminute versuchte Philipp Haas ein Eckstoß direkt zu verwandeln, doch der Dillinger Torwart hatte aufgepasst. Mit dem Unentschieden ging es in die Pause. Die Hoffnung auf eine spielerische bessere zweite Hälfte blieb unerfüllt. Immer wieder Ballverluste auf beiden Seiten. Kaum hatte ein Team den Ball, war er auch schon wieder weg. Spielfluss kam keiner zustande. Aber Möglichkeiten die Partie für sich zu entscheiden hatten beide Mannschaften. In der 78. Spielminute wurde der eingewechselte Sven Neibecker vorm Strafraum gefoult. Den fälligen Freistoß hämmerte Neuzugang Philipp Hagenburg aus 18m an die Latte. 84. und 85. rettete Dariusz Bethge seinen Jungs das Remis. Einmal tauchte er blitzschnell ab und rettete im unteren Eck. Direkt darauf das gleiche nochmal und beim schnellen Nachschuss in einer eins zu eins Situation riskierte er Kopf und Kragen.

Fazit: Betrachtet man das ganze Spiel, ist es ein gerechtes Ergebnis. Keiner der beiden Mannschaften hätte den Sieg verdient gehabt, obwohl die Möglichkeiten kurz vor dem Ende noch da waren.

Vorschau

Am **Sonntag, den 13.08.2023** reisen wir nach Siersburg. Dort spielen wir um **13:45 Uhr** gegen den **FV Siersburg II**.

Die Begegnung am 06.08.2023 zu Hause gegen den FSV Hemmersdorf II fiel dem Regen zum Opfer und findet am Dienstag, 15.08.2023 statt. Anstoß ist um 14:15 Uhr.

FV Schwalbach II – SV Düren-Bedersdorf ausgef.

Die Partie unserer I. Mannschaft am Donnerstag, 03.08.2023 in

Schwalbach fiel den starken Regenfällen zum Opfer. Der Nachholtermin wurde auf Dienstag, 08.08.2023 um 19:00 Uhr angesetzt.

Das Heimspiel der ersten Mannschaft am 06.08.2023 gegen FSV Hemmersdorf fiel ebenfalls dem Regen zum Opfer und wird an Maria Himmelfahrt am 15.08.2023 um 16:00 Uhr nachgeholt.

Vorschau

Am **Samstag, 12.08.2023** müssen wir zur **schweren Auswärtspartie**, zum **SV Friedrichweiler** reisen. Das Team hat sich nicht verändert und wurde noch verstärkt. Die Zielvorgabe beim Gastgeber lautet: Besser als in der letzten Saison, als sie den 2. Tabellenplatz belegten und letztendlich in den Aufstiegsspielen scheiterten. Dennoch fahren wir nicht chancenlos dorthin. **Fahrt mit an diesem Samstag, wenn die Anstoßzeit 18:00 Uhr auch etwas ungewöhnlich ist (alles hat seinen Grund) und unterstützt unsere Jungs, damit wir etwas Zählbares mit nach Hause nehmen können.**

JSG Saargau

Trainingszeiten der JSG Saargau in Düren

G-Jugend, Jahrgang 2017, 2018, 2019, dienstags und donnerstags 17:30 - 18:30

F-Jugend, Jahrgang 2015, 2016, dienstags und donnerstags 17:30 - 18:30

E-Jugend, Jahrgang 2013, 2014, dienstags und donnerstags 17:30 - 18:45

D-Jugend, Jahrgang 2011, 2012, montags und mittwochs 17:30 - 19:00

TTC Wallerfangen - Heckenfest

Neuansetzung des Heckenfestes des TTC Wallerfangen am 12. August 2023, ab 17.00 Uhr an dem üblichen Ort

Ein Rein(Regen-)fall war der Termin am 05. August, weil das Wetter dem TTC einen Strich durch die Rechnung machte. Dauerregen um den Veranstaltungstermin zwang den Vorstand das Heckenfest abzusagen.

Die Wettervorhersagen für den neu angesetzten Termin sind nun günstiger.

Es sind alle Vereinsmitglieder mit Partnern und Kindern, wie die Gönner und Freunde des TTC Wallerfangen eingeladen.

Das Fest findet am üblichen Ort statt.

Nächsten Termine:

04. Nov. 2023, Wallerfangen spielt Tischtennis – Samstag, ab 14.00 Uhr

26. Nov. 2023, Wallerfangen spielt Skat – Sonntag, ab 14.00 Uhr

16. Dez. 2023, Vereinsmeisterschaften Aktive – Samstag, ab 14.00 Uhr

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



SV Wallerfangen

Erstes Spiel Verbandsliga – erster Sieg, wenn auch in der englischen Woche am 2.8. hart erkämpft. Als nach strömendem Regen die Sonne kam, war das Team der Ersten noch in erwartungsfroher Anspannung. Die legte sich rasch, denn auf dem Platz passte zunächst nichts. So lagen die Jungs in der Halbzeit mit 2:0 gegen den SV Walpershofen zurück. Wie ausgewechselt war die Partie dann nach dem neuerlichen Anpfiff - vier Treffer in Halbzeit 2 durch Halbeisen, Laudwein, Aweiwi und Schumacher. Ein personell stark dezimiertes Team zeigte Biss: Verbandsliga, wir sind da!

Tags drauf hatte auch unsere Zweite ihr Startdebüt in der Bezirksliga Saarlouis beim SC Reisbach 2. Bei trübem Regenwetter ging das leider schief. Schon zur Halbzeit lag die Mannschaft 2:0 zurück. Trainer Björn Reinecke brachte sein Team zwar noch einmal heran, aber am Ende stand es 6:1 für unseren Gegner.

Zum SC Bliersransbach gings mit der Ersten sonntags unter schwierigen Witterungsbedingungen zu einer schon in der Anfangsphase intensiven Partie. In der 21. Minute erzielten wir die Führung, als Robin Theobald nach einer Flanke zunächst am höchsten stieg und der Rettungsversuch des Gegners im eigenen Tor landete. Einige Torchancen der Wallerfanger blieben ohne Erfolg und so kam es wie es kommen musste, der Gegner glich aus. Trotz zehn Minuten Zeitstrafe für die Bliersransbacher gelang es leider nicht, noch einmal die Führung zu erzielen. So fuhren wir mit einem letztlich verdienten 1:1 nach Hause.

Unser Rasen wächst übrigens inzwischen sehr gut. Wir dürfen daher hoffen, dass der Platz für unser erstes Heimspiel freigegeben wird.

Anstoß gegen den SSC Schaffhausen am 13.08.2023 ist um 15:30 Uhr.

Dauerkarten gibt es an der Kasse zu erwerben.

Aktuelle Änderungen sind auf facebook und unserer HP unter sv1920w.de auch kurzfristig zu erfahren.

Nächstes Spiel der 2. Mannschaft:

13.08.2023 beim SSV Saarlouis

Anstoß: 15:00 Uhr

Der neue Vorstand ist nun ordnungsgemäß im Vereinsregister eingetragen. Damit verlassen Monika Scholl und Patrick Banton den geschäftsführenden Vorstand des SVW. Anlass, den beiden Danke zu sagen, Danke für viele Jahre großen Engagements. Es war bestimmt nicht immer einfach. Wir freuen uns jedoch, dass ihr dem SV Wallerfangen als Beisitzer erhalten bleibt.

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Artgerätee und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

Die Anlage der Grüngutsammelstelle in Dillingen öffnet am Mittwoch, den 01. März 2023

Öffnungszeiten:

freitags von 9 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

samstags von 8 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

mittwochs von 15 bis 18 Uhr

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. Anliefern dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Ihr neues Bad: komplett aus einer Hand

- **Barrierefrei vom GGT-Fachbetrieb**
- **Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung**

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611
Gas: 0681/9069-2610

Ausführliche Informationen zu allen Fragen des Energiesparens

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung zur Beratung in:

Dillingen, Saarlouis, Bous, Ens Dorf und Wallerfangen Tel. 0681-50089-15

Überherrn, Rathaus. Tel. 06836 – 909 0.

Mehr Informationen zu verschiedenen Themen des Energiesparens finden Sie auch unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de> und unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

Gottesdienste:

Donnerstag 10.08.2023 – Hl. Laurentius, Diakon; Fest

18.00 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe i. St. Nikolaushospital

19. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag 12.08.2023 – Hl. Johanna Franziska v. Chantal

17.00 Uhr Gisingen – Hl. Messe mit Taufe Emil Glöckner (Org.: Reiland)

Sonntag 13.08.2023 – Hl. Pontianus u. Hl. Hippolyt

09.00 Uhr Rammelfangen – Hl. Messe

10.30 Uhr Ittersdorf – Hl. Messe

Hochfest Maria Aufnahme in den Himmel - Kollekte für die Kirchen

In den Gottesdiensten werden die Kräutersträuße, die Sie mitbringen, gesegnet

Montag 14.08.2023 – Hl. Maximilian Maria Kolbe

18.00 Uhr Wallerfangen – Vorabendmesse im St. Nikolaushospital (Pfr.i.R.M. Werle)

Dienstag 15.08.2023 – Hl. Tarcisius, Patron der Messdiener

09.00 Uhr Düren – Festhochamt

10.30 Uhr Wallerfangen – Festhochamt, anschl. Statio an der Lourdesgrotte (L. Hahn)

Mittwoch 16.08.2023 – Hl. Stephan, König von Ungarn; hl. Rochus

16.30 Uhr Wallerfangen – Andacht im Altenheim (E. Theisen-Haas)

18.00 Uhr Düppenweiler – Blandinenmesse

Donnerstag der 19. Woche im Jahreskreis 17.08.2023

18.00 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe im St. Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden**Pfarrer Herbert Gräff**

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft WallerfangenVillerostraße 7
66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02**Öffnungszeiten des Büros:**

Sekretärin:

Christine Schnubel

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**Do 15.00 - 18.00 Uhr****Mo 14.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

(0 68 31) 1 25 63 72;

FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis**

(0 68 31) 8 93 16 70 -

nach Vereinbarung

Caritas Sozialstation Wadgasen

(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen

@ HospizSanktNik@t-online.de

0800110111

www.telefonseelsorge-saar.de

■ Evang. Kirchengemeinde Saarlouis**Sonntag, 13.08.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst im Rahmen der Predigtreihe „Glaubensbilder - Ich sehe was, was ich nicht seh“ in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Reinhard Janich)

■ Gemeindenachrichten der neupostolischen Kirche, Gemeinde Saar**Ort - Vorkommnis****Sonntag, 13.08.2023**

10.00 Saar / Zuhause - Gottesdienst

Mittwoch, 16.08.2023

19.30 Saar / Zuhause - Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.**Link zum youtube-Kanal:** www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: 069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671

Parallel werden jetzt Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürger herzlich ein an unseren Gottesdiensten teilzunehmen.**■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West****Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch) und per Videokonferenz****Sonntag, 13.08.2023, 13.30 - 15.15 Uhr**Vortrag für die Öffentlichkeit, Thema: „Wird Ungerechtigkeit jemals enden?“
Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Du kannst deine Ziele erreichen“**Donnerstag, 17.08.2023, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Jehova schenkt euch Freude, die euch stark macht“

Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Wie kannst du für dich am meisten aus dem Bibelkurs herausholen?“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Du kannst zur Freude in deiner Familie beitragen“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website **jw.org**.**Sonstiges****■ Rentensprechtag am 16.August 2023****Auskunft in Rentenangelegenheiten****Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag aus 66773 Schwalbach-Hülzweiler, Schacherweg 22, findet am Mittwoch, dem 16. August 23 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenantragstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.****Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.****■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V. (früher: KEB Dillingen)**

06831/7602-0

info@keb-dillingen.de, www.3b-verbund.de

■ Wir sagen herzlichen Dank!**Strahlende Gesichter bei der Spendenübergabe: Dank der tatkräftigen Unterstützung des Sparvereins der Vereinigte Volksbank eG und des unermüdbaren persönlichen Engagements von Herrn Edgar Soester, Vorsitzender des Vorstandes der VVB, der der Sophienstiftung sehr zugewandt ist, konnten wir unseren Trimpfad auf dem Campus des St. Nikolaus-Hospitals in Betrieb nehmen.**

Die Nutzer von unseren vier Outdoor Fitnessgeräten können nun die unzähligen Vorteile des Trainings draußen an der frischen Luft genießen. Ein Gerät wurde unmittelbar vor unserem Alten- und Pflegeheim aufgebaut, die restlichen drei auf unserem Fußweg entlang der Fachklinik für Psychiatrie.

Unterstützt wurde die Realisierung dieses Projektes durch unseren Freundeskreis, vertreten durch den Vorsitzenden Dr. Carsten Schürfeld und unserem Schriftführer Hans Dieter Kaeswurm.

Wir freuen uns als Geschäftsführung sehr über die große Verbundenheit mit unserer Einrichtung. Wir haben den Austausch auch dazu genutzt unser nächstes Projekt zu besprechen. Es ist schön zu wissen, dass bei aller Diskussion um die KH-Reform breite Unterstützung für die Krankenhäuser in der Bevölkerung gibt und sich viele Persönlichkeiten ehrenamtlich für unsere Belange engagieren.

Thomas Gärtner, Geschäftsführer
St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen

TAXI **Dillingen**
 • Kranken- und Rollstuhlfahrten
 • Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
 Telefon 0 68 31 / 7 70 31

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit uns bleiben
 Sie am Ball!

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de

www.wittich.de

Abschied nehmen

DANKSAGUNG

Ein Mensch ist in seinem Leben wie Gras, er blüht wie eine Blume auf dem Felde; wenn der Wind darüber geht, so ist sie nimmer da, und ihre Stätte kennt sie nicht mehr. Die Gnade aber des Herrn währt, von Ewigkeit zu Ewigkeit über denen, die ihn fürchten. (Psalm 103, 15-17)

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben Entschlafenen

Gerhard Heffinger

und möchten allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die dargebrachten Beileidsbekundungen danken.

In stiller Trauer und Dankbarkeit:
Deine Kinder Engelbert, Manfred, Bernd und Petra mit Familien

Düren, im August 2023

Diejenigen, die gehen, fühlen nicht den Schmerz des Abschieds. Der Zurückbleibende leidet.

Henry Wadsworth Longfellow (1807 - 1882)

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm

Musteranzeige: **F22_85c**
432,00 € Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 80 mm

Musteranzeige: **T20_188**
172,80 €
 Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 105 mm

Musteranzeige: **F22_21c**
226,80 €
 Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter anzeigen.wittich.de oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



RAN AN DIE BEILAGEN!



Flyer

Prospekt

Broschüre



**Fordern
Sie Ihr
INDIVIDUELLES
ANGEBOT
an!**

*Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren -
mit uns kommen Sie gut an!*

**Zuverlässige Beilagenverteilung.
Fragen Sie uns einfach!**

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
 Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
 Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

Rohr- & Kanaltechnik Hoffmann GmbH

Mit uns läuft alles besser ab



- Rohr- / Kanalreinigung
- Kameradiagnose
- Reparatur von Kanalbruch

Büro: 06831 - 70 63 450
 Notfall-Nummer: 0178 - 201 60 50

www.rohr-und-kanaltechnik-hoffmann.de
 info@rohr-und-kanaltechnik-hoffmann.de

Rohr- & Kanaltechnik Hoffmann GmbH, Stöckerweg 126, 66806 Endorf

JOBS
 IN IHRER REGION

jobs-regional.de
 by LINUS WITTICH

WIR STELLEN EIN

- Wohnbereichsleitung (m/ w/ d)
- Pflegefachkräfte (m/w/d)
- Koch (m/w/d) auch in Teilzeit

WIR BIETEN

- flexible Arbeitszeiten
- familienfreundliche Atmosphäre
- zielgerichtete Einarbeitung mit Unterstützung
- private Trägerschaft mit kurzen Entscheidungswegen
- großzügiges Personalförderungsprogramm



KONTAKT AUFNEHMEN

- abzue.de
- info@abzue.de
- 06836 - 80000

• Gardinen
 • Sonnenschutz
 • Bettwäsche
 • Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
 – Anruf genügt – seit 1959
GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
 Telefon: 06831/72373

Jetzt **günstig** online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW
 LW-FLYERDRUCK.DE
 Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Job gesucht? 🔍

Auf einen Blick ...
 können Sie schnell und bequem fündig werden!

jobs-regional.de
 by LINUS WITTICH

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

„Mach das Chef! Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €***

30 Tage online sichtbar mit Ihrer **Stellenanzeige.**

*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023

www.anzeigen.wittich.de/
 jobs-regional

jobs-regional.de
 by LINUS WITTICH

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> E >>

Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV - SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72



>> M >>

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Möllers Meister
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
beilagen@wittich-foehren.de



Wichtige Information
für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation
Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Wallerfangen“
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“
unter <http://epaper.wittich.de/179>

Redaktions-Annahmeschluss
Mo., 10.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss
(für Privat- und Geschäftsanzeigen)
Di., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für
Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung

Sven Fuchs
Medienberater
Mobil: 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de

Claudia Straka
Verkaufsinendienst
Tel.: 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
IM SAARLAND



Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raeumungs-service-schilden.de

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

ENTRÜMPELUNGEN**ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN**

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Hausmeisterservice Michael
Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Weinfreunde suchen gute Weiß- und Rotweine bei sofortiger Barzahlung. Tel.: 0172/6874174

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Suchen Putzhilfe für wöchentl. 1 - 2 Std. nach Püttlingen, 06898/6897268

Perl, Hirschgeweih 11 Ender zu verkaufen. Tel. 06867/560406

Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhren, versilb. Bestecke, Geschirr, Porzellanfiguren, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Fotoapparate, Musikinstrumente, Jagd-/Angel-Equipment aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Pensionierter Lehrer, aktiv, fit, belastbar, sehr kommunikativ, gut im Organisieren, PC-Grundkenntnisse, mag Schreibtischarbeit und Telefondienste, auch Autofahren (z.B. Kundenbesuche, Botenfahrten etc.), sucht ab sofort interessante Tätigkeit und Hinzuverdienstmöglichkeit in Teilzeit oder auf Stundenbasis. Zuschriften unter Chiffre 18973109 an den Verlag.

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

müller

GRUPPE



SKODA



6 MARKEN, 10 STANDORTE, 16 AUTOHÄUSER



**Gewerbekunden aufgepasst!
BAFA-Prämie* nicht verpassen!**

**Schnell bestellen -
BAFA-PRÄMIE* SICHERN.**

Viele E-Fahrzeuge sofort verfügbar!

www.mueller-auto.com



Über **600** Fahrzeuge sofort verfügbar!

www.mueller-auto.com

Energieverbrauch MINI Cooper SE: Stromverbrauch kombiniert in kWh/100km: 16,9-14,9 (NEFZ) / 17,6-15,3 (WLTP), Elektrische Reichweite (WLTP) in km: 203-233

*Staatliche Förderung für Fahrzeuge unter 40.000 € Nettolistenpreis: 4.500 € Staatliche Förderung für Fahrzeuge von 40.000 € bis 65.000 € Nettolistenpreis: 3.000 € ab 1.9.2023 wird die Förderung auf Privatpersonen beschränkt. Herstelleranteil je die Hälfte der staatlichen Förderung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich gerne an uns.

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

KFZ-Versicherungen
günstiger
geht's kaum

HDI

private und gewerbliche Versicherungen

HDI Generalvertretung | Stolz & Stolz oHG
 Hauptstraße 55 - 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90

RE/MAX PRESTIGE Dillingen



Dirk Chudzinski
 geprüfter Immobilienwirt (WAF)
 geprüfter Immobilienbewerter (EIA/IHK)
 Sie möchten den Wert Ihrer Immobilie kennen?
 Nutzen Sie meine kostenlose
 Immobilien-Kurzbewertung.

RE/MAX Prestige | Johannesstraße 37 | Dillingen
 Tel.: 06831/76163-0 | dillingen@remax.de

Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Günter Müller GmbH

Heizungsbau - Sanitär - Solar
 Barrierefreie Bäder - Fliesen
 Wasserschadensanierung

☎ 0 68 31 / 6 02 08

Notdienst / Rohrbrüche
 Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59



Container RITZ

Telefon: 06838 - 81014
www.container-ritz.de

IHR FACHUNTERNEHMEN
 FÜR ENTSORGUNG

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

JOKA
 FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
 Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
 E-Mail: woreiwa@arcor.de
 Kirchhofstr. 38
 66798 Wallerfangen



BREITENBACHER HOF
 Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/9662-0
 Fax 07443/966260

Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
 davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten
 und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
 Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
 Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,
 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
 fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!